

نام خانوادگی :		نام :	
نام آموزشگاه :		نام خانوادگی :	
شماره‌ی داوطلب :		نام آموزشگاه :	
نوبت: خردادماه ۹۸		شماره‌ی داوطلب :	
درس : عربی		نام خانوادگی :	
Sanjesh.razavi.medu.ir		نام آموزشگاه :	
تعداد صفحات: ۳		نام خانوادگی :	
تعداد سوال: ۱۴		نام خانوادگی :	
تاریخ امتحان : ۹۸/۰۳/۱۸		نام خانوادگی :	
مدت امتحان : ۶۰ دقیقه		نام خانوادگی :	
ساعت شروع : ۱۳ (ابعدازظهر)		نام خانوادگی :	
تعداد صفحات: ۳		نام خانوادگی :	
تعداد سوال: ۱۴		نام خانوادگی :	
بارم	سؤال	ردیف	
دانش آموز عزیز : ضمن آرزوی موفقیت برای شما لطفاً با مطالعه دقیق ۱۴ سؤال زیر، پاسخ مناسب را در محل‌های تعیین شده بنویسید.			
واژه شناسی (۲ نمره)			
۰/۵	با توجه به کلمات داده شده، نام هر تصویر را زیر آن بنویسید. « دو کلمه اضافی است.» «بِئْر، تَمْر، جِسر، مِشِش»	۱-	
			
	(ب) «.....»	(الف) «.....»	
۰/۵	واژه‌ی مشخص شده در هر جمله را ترجمه نمایید. (الف) شاهدتُ صدیقی علی الرّصیفِ المُقابلِ. (ب) أَنْتِ عَیْرَتِ مَصرِی.	۲-	
۰/۵	کلمات متضاد و مترادف را در محل مشخص شده بنویسید. « دو کلمه اضافی است.» «فَرَحٌ، طَبِخٌ، صَعْبٌ، شُهورٌ، سُرورٌ، سَهْلٌ»	۳-	
	(الف) «..... =»	(ب) «..... ≠»	
۰/۵	کدام گزینه از نظر معنایی با کلمه‌ی داده شده هماهنگ است؟ (الف) «المُختَبَرُ»: تماثیلُ العُلَماءِ □ المَوادُ الكِیمیاءِ □ عَرَبَةُ البُضائِعِ □ آثارٌ جَمیلَةٌ □ (ب) «الجامِعةُ»: مَصنَعٌ □ مِصباحٌ □ طُلابٌ □ حَفَلَةٌ □	۴-	
مهارت ترجمه (۷ نمره)			
۰/۷۵	سخنان حکیمانه‌ی زیر را ترجمه نمایید. (الف) مَنْ قَلَّ حَیاءُهُ قَلَّ وَرَعُهُ.	۵-	
۰/۷۵	(ب) حُسْنُ الْأَدَبِ یَسْتُرُ قُبْحَ النَّسَبِ.		
۱	(ج) كُلُّ شَیْءٍ یَنْقُصُ عَلَی الْإِنْفاقِ، إِلَّا الْعِلْمَ.		

نام خانوادگی :		نام :	
نام آموزشگاه :		اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی	
شماره‌ی داوطلب :		اداره سنجش آموزش و پرورش	
نوبت: خردادماه ۹۸		سؤالات امتحان هماهنگ پایه نهم (متوسطه اول)	
		درس : عربی	
		Sanjesh.razavi.medu.ir	
تاریخ امتحان : ۹۸/۰۳/۱۸		« باسمه تعالی »	
مدت امتحان : ۶۰ دقیقه			
ساعت شروع : ۱۳ (بعد از ظهر)			
تعداد صفحات : ۳			
تعداد سوال : ۱۴			
ردیف	سؤال	بارم	
۶-	جمله‌های داده‌شده را به فارسی ترجمه کنید. الف) أَلْفَلَّاحُ قَسَمَ الْمَرْعَةَ إِلَىٰ نِصْفَيْنِ. ب) أَلْمُدْرَسَةُ لَامَتْ نَفْسَهَا. ج) إِنِّي سَوْفَ أُسَافِرُ وَأُرِيدُ تَسْلِيمَ نُقُودِي عِنْدَكَ أَمَانَةً. د) كَانَ الْعَمَالُ يَصْنَعُونَ بَيْتًا وَهُمْ الْآنَ وَاقْفُونَ.	۰/۷۵ ۰/۷۵ ۱ ۱	
۷-	ترجمه‌ی ناقص هر یک از جمله‌های زیر را کامل کنید. الف) يَتَنَاوَلُ سَعِيدٌ عَشَاءَهُ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ إِلَّا رُبْعًا. سعید در ساعت شامش را ب) هُوَ ظَنَّ أَنَّ الْحَمَامَةَ تُشَجِّعُهُ عَلَى الْخُرُوجِ . او گمان کرد که او را بر خروج	۰/۵ ۰/۵	
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۲ نمره)			
۸-	موارد خواسته شده را مقابل آن بنویسید. الف) وزن کلمه‌ی «مَعْبُودٌ»: ب) حروف اصلی کلمه‌ی «فَاتِحٌ»:	۰/۵	
۹-	نوع فعل‌های مشخص شده را بنویسید. الف) اَلتَّلْمِيذَانِ كَانَا يَدْرُسَانِ بِدِقَّةٍ. ب) ﴿... أَنْتَ تَحْرُسُ الْمَالَ﴾	۰/۵	
۱۰-	با توجه به کلمات داخل پرانتز، در جای خالی فعل مناسب قرار دهید. الف) يَا وُلْدِي، فِي حَيَاتِكَ. (لَا تَيَأَسُ - لَا يَيَأَسُ) ب) الرَّجُلُ، مِفْتَاحَ الصِّندوقِ. (وَجَدَتْ - مَا وَجَدَ) ج) يَا زُوَّارَ، حَافِلَةَ الْفُنْدُقِ. (اِرْكَبُوا - اِرْكَبِي) د) اَلْبَيْتَانِ، عِلَامَاتِ الْمُرُورِ. (تَرَسُّمٌ - تَرَسْمَانِ)	۰/۲۵ ۰/۲۵ ۰/۲۵ ۰/۲۵	
مهارت درک و فهم (۳ نمره)			
۱۱-	هر جمله، توضیح کدام کلمه‌ی مقابل آن است؟ الف) طَعَامٌ مَحْبُوبٌ فِي مُحَافَظَتَيْنِ بِشِمَالِ اِيرانِ. ب) اَلشَّيْءُ الَّذِي يَصْعَدُ مِنَ التَّارِ. الْزَيْمُ مَعَ السَّمَكِ □ الْحَطْبُ □ اَلشَّايُ الْحَارِ □ اَلدِّخَانُ □	۰/۵	

نام خانوادگی:	نام:	« باسمه تعالی »	تاریخ امتحان: ۹۸/۰۳/۱۸
نام آموزشگاه:	اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی	مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	
شماره‌ی داوطلب:	اداره سنجش آموزش و پرورش	ساعت شروع: ۱۳ (بعد از ظهر)	
نوبت: خردادماه ۹۸	سؤالات امتحان هماهنگ پایه نهم (متوسطه اول)	تعداد صفحات: ۳	
	درس: عربی	تعداد سوال: ۱۴	
	Sanjesh.razavi.medu.ir		

بارم	سؤال	ردیف
۰/۵	جمله‌های ناقص را با کلمه‌ی مناسب کامل کنید. « دو کلمه اضافی است. » « أَحَبُّ، دَلِيلٌ، غَضْبَانٌ، رَأْسِي » الف) حُجَّاجُ الْقَافِلَةِ بِحَاجَةٍ إِلَى السَّفَرِ. ب) ظَلَمْتُ صَدِيقَكَ فَهُوَ عَلَيْكَ.	۱۲-
۲	با توجه به متن زیر به سوالات داده شده، پاسخ کوتاه دهید. « كَانَ إِدِيسُونُ فِي السَّابِعَةِ مِنْ عُمْرِهِ، عِنْدَمَا عَجَزَتْ أُسْرَتُهُ عَنْ دَفْعِ نَفَقَاتِ دِرَاسَتِهِ؛ فَطَرَدَهُ مُدِيرُ مَدْرَسَتِهِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ وَ قَالَ عَنْهُ: « إِنَّهُ تَلْمِيزٌ أَحْمَقٌ. » فَصَارَ بَائِعَ الْفَوَاكِهِ؛ وَلَكِنَّهُ مَاتَرَكَ الدِّرَاسَةَ؛ بَلْ دَرَسَ بِمُسَاعَدَةِ أُمِّهِ؛ هِيَ سَاعَدَتْهُ كَثِيرًا. كَانَ إِدِيسُونُ ثَقِيلَ السَّمْعِ بِسَبَبِ حَادِثَةٍ أَوْ مَرَضٍ أَصَابَهُ أَيَّامَ الطُّفُولَةِ. وَ بَعْدَ مُحَاوَلَاتٍ كَثِيرَةٍ اخْتَرَعَ إِدِيسُونُ أَكْثَرَ مِنَ أَلْفِ اخْتِرَاعٍ مُهِمٍّ. الف) ما هُوَ كَلَامُ مُدِيرِ مَدْرَسَةِ إِدِيسُونِ عَنْهُ؟ ب) كَمْ عَدَدُ اخْتِرَاعَاتِ إِدِيسُونِ؟ ج) مَنْ سَاعَدَهُ فِي الدِّرَاسَةِ؟ د) مَتَى صَارَ إِدِيسُونُ ثَقِيلَ السَّمْعِ؟ مُدِيرُ الْمَدْرَسَةِ <input type="checkbox"/> الأُمُّ <input type="checkbox"/> فِي صِغَرِهِ <input type="checkbox"/> فِي كِبَرِهِ <input type="checkbox"/>	۱۳-

مهارت مکالمه (۱ نمره)

۱	با توجه به تصاویر زیر، پاسخ کوتاه دهید.  ب) ماهی قطرات الماء التي تنزل من السحاب؟  الف) أي شخص يأتي بعد تصادم سيارتين؟	۱۴-
---	--	-----

پوشش شفاهی (۵ نمره)

۳	روان خوانی	۱۵-
۲	مکالمه	۱۶-
دانش آموزان عزیز و همکاران محترم می‌توانند با مراجعه به سایت مندرج در سربرگ، سوال و راهنمای تصحیح این درس را مشاهده نمایند.		
۲۰	جمع بارم	صفحه ۳
موفق باشید		

تاریخ امتحان: ۹۸/۰۳ / ۱۸		به نام خدا	
اداره سنجش آموزش و پرورش Sanjesh.razavi.medu.ir		راهنمای تصحیح سؤالات امتحان هماهنگ پایه نهم (استان خراسان رضوی) درس: عربی (نوبت عصر) خردادماه ۹۸	
۰/۵		۱- الف) مِشِش (ب) بِئِر	
۰/۵		۲- الف) پیاده رو (ب) سرنوشت	
۰/۵		۳- الف) «فَرَحٌ = سُورٌ» (ب) «صَعْبٌ ≠ سَهْلٌ»	
۰/۵		۴- الف) «الْمُخْتَبَرُ»: الْمَوَادُّ الْكِيمِيَاوِيَّةُ (ب) «الْجَامِعَةُ»: طُّلَابٌ	
۰/۷۵		۵- الف) مَنْ قَلَّ حَيَاؤُهُ قَلَّ وَرَعُهُ. هر کس حیاش کم شود/ کم شد، پاسایی اش کم می شود/ کم شد.	
۰/۷۵		ب) حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُ قُبْحَ النَّسَبِ. خوبی ادب زشتی نسب را می پوشاند.	
۱		ج) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ، إِلَّا الْعِلْمَ. هر چیزی با انفاق کم می شود مگر علم.	
۰/۷۵		۶- الف) الْفَلَّاحُ قَسَمَ الْمَرْعَةَ إِلَى نِصْفَيْنِ. کشاورز مزرعه را به دو قسمت تقسیم کرد.	
۰/۷۵		ب) الْمُدْرَسَةُ لَامَتْ نَفْسَهَا. معلم خودش را سرزنش کرد.	
۱		ج) إِنِّي سَوْفَ أَسَافِرُ وَأُرِيدُ تَسْلِيمَ نَقُودِي عِنْدَكَ أَمَانَةً. قطعا من سفر خواهم کرد و می خواهم پول هایم را نزد تو به امانت تحویل دهم.	
۱		د) كَانَ الْعُمَّالُ يَصْنَعُونَ بَيْتًا وَهُمْ الْآنَ وَاقِفُونَ. کارگران خانه ای می ساختند و آنها اکنون ایستاده اند.	
۰/۵		۷- الف) سعید در ساعت یک ربع به ده شامش را می خورد.	
۰/۵		ب) او گمان کرد که کبوتر او را بر خروج تشویق می کند.	
۰/۵		۸- وزن کلمه ی «مَعْبُودٌ»: مَفْعُول حروف اصلی کلمه ی «فَاتِحٌ»: ف ت ح	
۰/۵		۹- الف) ماضی استمراری (ب) مضارع	
۱		۱۰- الف) لَا تَيَأَسُ (ب) مَا وَجَدَ (ج) إِزْگَبُوا (د) تَرَسْمَانِ «هر مورد ۰/۲۵»	
۰/۵		۱۱- الف) أَلرُّزُّ مَعَ السَّمَكِ (ب) الدُّخَانُ	
۰/۵		۱۲- الف) دَلِيلِ (ب) غَضْبَانُ	
۲		۱۳- الف) إِنَّهُ تَلْمِيذٌ أَحْمَقٌ (ب) أَكْثَرُ مِنْ أَلْفٍ (ج) الْأُمَّ (د) فِي صِغَرِهِ «هر مورد ۰/۵»	
۱		۱۴- الف) أَلشَّرْطِي (ب) أَلْمَطَرُ «هر مورد ۰/۵»	
۱۵	جمع بارم	همکار محترم خسته نباشید	
تذکره:			
در بخش مهارت ترجمه، هدف ترجمه ی کلمه به کلمه نیست بلکه هدف فهم متن است. در صورتی که دانش آموز به مفهوم هر حکمت یا جمله، اشاره ی صحیح داشته باشد، نمره کامل به او تعلق می گیرد.			